

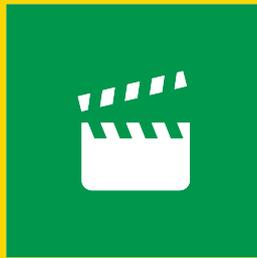


# ART CONTEST

Alimentare l'immaginario: ispirazioni dalla Penisola Sorrentina  
To feed the imagination: inspirations from Sorrento Peninsula

Sei in vacanza o sei stato in vacanza in **Penisola Sorrentina**? Sei un artista? Hai avuto un'ispirazione?  
Invia la tua opera d'arte ispirata a uno dei luoghi della Penisola e **vinci un soggiorno per due persone!**

Are you or have you been on holiday in **Sorrento Peninsula**? Are you an artist? Have you had an inspiration?  
Send your artistic creation inspired by one of the places of Peninsula and **win a stay for two people!**



## CATEGORIE / CATEGORIES

- 1 / Scrittura / Writing
- 2 / Video / Video
- 3 / Fotografia / Photography
- 4 / Disegno / Illustration/Paint
- 5 / Musica / Music

## PREMI / AWARDS

5 premi (uno per ogni categoria, per non residenti in provincia di Napoli): ogni premio consiste in soggiorno di 2 notti per 2 persone, trattamento B&B.

1 premio ((per i residenti nella provincia di Napoli): 1 cena per due persone in un ristorante stellato in Penisola Sorrentina.

Le opere vincitrici saranno esposte e presentate il giorno 28 settembre 2015, dalle ore 10.00 alle ore 13.00 a Expo Milano 2015, Cascina Triulza, in occasione della partecipazione della Penisola Sorrentina ad ANCI PER EXPO.

5 awards (one for each category, for non-residents in the province of Naples): Each prize consists of one 2-night stay B&B, for 2 people.

1 award (for residents in the province of Naples): 1 dinner in a restaurant for 2 people.

The winning works will be exhibited and presented on September 28th 2015, from 10am to 1pm in Expo Milan 2015, Cascina Triulza, on the occasion of the participation of the Sorrento Peninsula at ANCI FOR EXPO.

## COME PARTECIPARE / HOW TO ENTER

Inviare la propria creazione artistica, in formato digitale, a [penisolacontest@outlook.it](mailto:penisolacontest@outlook.it)

File inferiore a 10 MB: allegato.

File superiore a 10 MB: cloud storage (OneDrive, Dropbox, ecc.).

### FAC SIMILE EMAIL:

Io NOME COGNOME, nato il GG/MM/AAAA a CITTÀ, NAZIONE, e residente in INDIRIZZO POSTALE, CAP, CITTÀ, NAZIONE, partecipo nella categoria NOME CATEGORIA, con la creazione artistica TITOLO, di cui dichiaro di essere unico autore (ex DPR 445/2000) e per la quale cedo ai Comuni della Penisola Sorrentina (Vico Equense, Meta, Piano di Sorrento, Sant'Agello, Sorrento, Massa Lubrense) ogni diritto di utilizzo e riproduzione senza limiti di tempo e nel rispetto del diritto d'autore.

Il Comitato intercomunale Penisola Sorrentina per EXPO Milano 2015 nominerà in tempo utile la giuria, composta da tre membri, che avrà il compito di valutare le opere pervenute, ciascuna per la categoria di appartenenza, secondo criteri generali di qualità e di interpretazione del territorio Penisola Sorrentina.

Submit your artistic creation, in digital format, at [penisolacontest@outlook.it](mailto:penisolacontest@outlook.it)

File less than 10MB: attached.

File larger than 10 MB: cloud storage (OneDrive, Dropbox, ecc.).

### EMAIL EXAMPLE:

Me NAME SURNAME, born DD/MM/YYYY in CITY, NATION, and resident in MAILING ADDRESS, ZIP CODE, CITY, NATION, I wish to take part at the category CATEGORY NAME, with the artistic creation TITLE, of which I declare to be the sole author (ex DPR 445/2000) and for which I give to the Cities of the Sorrento Peninsula (Vico Equense, Meta, Piano di Sorrento, Sant'Agello, Sorrento, Massa Lubrense) every right to use and play with no time limit and in compliance with copyright.

The Intermunicipal Committee of the Sorrento Peninsula for EXPO Milan 2015 will appoint in due time a jury with three members, which will have the task of evaluating the works submitted for each category, according to general criteria of quality and interpretation of the Sorrento Peninsula territory.

## SCADENZA / EXPIRY

4 settembre 2015 / September 4th, 2015.



Da due secoli la Penisola Sorrentina accoglie ospiti provenienti da ogni parte del mondo: sono viaggiatori e *permanent residents* che scelgono l'Italia e questi luoghi per la bellezza del paesaggio e la qualità della vita. Molti di loro sono artisti che hanno trovato e trovano ancora oggi la loro ispirazione in Penisola Sorrentina.

I Comuni della Penisola Sorrentina: Sorrento (capofila), Vico Equense, Meta, Piano di Sorrento, Sant'Agello e Massa Lubrense, in occasione della loro partecipazione ad ANCI PER EXPO Milano 2015 si rivolgono agli artisti, in particolare giovani, con il contest: "*Nutrire l'immaginario: ispirazioni dalla Penisola Sorrentina*".



From two centuries the Sorrento Peninsula welcomes guests from all over the world: they are travelers and *permanent residents* who choose Italy and these places for the beauty of the landscape and the quality of life. Many of them are artists who have found and still find their inspiration in the Sorrento Peninsula.

The Cities of the Sorrento Peninsula:

Vico Equense, Meta, Piano di Sorrento, Sant'Agello, Sorrento and Massa Lubrense, on the occasion of their participation at EXPO Milan 2015 (ANCI for EXPO), turn to artists, especially young, with the contest "*To feed the imagination: inspirations from Sorrento Peninsula*".



MORE INFO

[www.comune.sorrento.na.it](http://www.comune.sorrento.na.it)